

たす ひつよう
■ 助けが 必要なとき

こうつうじこ ぬす
◇交通事故、ものを盗まれた、けがをさせられたとき(警察)
でんわ かね
電話 110 (お金はかかりません)

みみ ひと はなし
耳がきこえない人、話ができない人:

ちばけんけいさつ ばん
*千葉県警察メール 110番: <https://chiba110.jp>

ばん せんよう
*110番アプリシステム: 専用アプリをダウンロード

くわ けいさつちょう み
(詳しいことは 警察庁のホームページを見てください)

ちばけんけいさつ ばん
*千葉県警察ファックス 110番: 0120-110-294

かね (お金はかかりません)

- ① でんわ けいさつ はな
電話で 110 を おすと 警察が 話します。
- ② なまえ いま
名前、今いるところ、おこっていることを いって ください。

にほんご 日本語	じ ローマ字 Roman characters
こうつうじこ 交通事故です	Kotsu jiko desu.
どろぼう 泥棒です	Dorobo desu.
けんかです	Kenka desu.
ばしょ 場所は ()です	Basho wa () desu.
じゅうしょ 住所は ()です	Jusho wa () desu.
なまえ 名前は ()です	Namae wa () desu.
でんわばんごう 電話番号は ()です	Denwa bango wa () desu.

- ③ こうつうじこ
交通事故のときは、けがをした人を、先に助けます。救急車を よぶときは、119番に 電話して ください。
い。だからと 交通事故を おこしたときは、その人の 名前、自動車などの 保険の 番号、住所、
電話番号を きいて ください。

こうばん ちい
◇交番(KOBAN、けいさつ の 小さな たてもの)

ちばけんけいさつ
千葉県警察ホームページ <https://www.police.pref.chiba.jp/>

けいさつ ばん でんわ こうばん
ものを とられたり、けがを させられた ときは、警察(110番)に 電話するか、ちかくの 交番に いって
ください。
けいさつ ひと よる わる
警察の人は 夜に まちを みまわります。悪いことが おこらないように します。

* 警察について 相談したいとき

千葉県警察本部「相談サポートコーナー」

(電話: 043-227-9110)

月曜日から 金曜日の 午前8時30分から 午後5時15分まで。祝日は 休みです。

◇火事、救急車(急な 病気、大きな けが)

電話: 119 (お金は かかりません)

電話で 119 を おすと 消防署が 話します。

日本語 Japanese	ローマ字 Roman characters
火事です	Kaji desu
救急車を お願いします	Kyukyusha wo Onegaishimasu
()が (病気・けが)です *いま おこっていることを いって ください。 *アレルギーなどの 注意が 必要な 話も いって ください。	() ga (Byouki/Kega) desu
場所は ()です	Basho wa () desu
住所は ()です	Jusho wa () desu.
名前は ()です	Namae wa () desu
電話番号は ()です	Denwabango wa () desu

どんな 病気や けがをしているか

日本語	ローマ字 Roman characters
出血 <血が でる>	Shukketsu
骨折 <骨が おれる>	Kossetsu
火傷 <あついもので からだが やける>	Yakedo
呼吸困難 <息が くるしい>	Kokyu konnan
痙攣 <体が 引きつる>	Keiren
胸が 苦しい	Mune ga kurushii
高熱 <高い 热が ある>	Konetsu
胃 <おなか>が 痛い	I ga itai
意識不明 <呼んでも こたえない>	Ishiki fumei

◇急な 病気のための 準備

①急な 病気などのときに よくいく病院を きめてください。ほかの 病院を おしえてくれたり、予約をしてくれたりします。

②マイナンバーカードと、病院に はらう お金を 20,000円くらい、いつも 準備して ください。

③いつも いく 病院がある場合、診察券<カード>も 準備して ください。

*救急医療問診表<体の どこが わるいか 説明する 紙>

(日本語、英語、中国語、韓国語、スペイン語、タイ語、ポルトガル語、タガログ語、ペルシャ語)

http://www.qq.pref.chiba.lg.jp/pb_medicalchecklist

◇千葉県で 夜や 休みの 日に あいている 病院

夜や 休みの日に あいている 病院などは、市町村の 広報紙<役所の 新聞>などに かいています。

「ちば救急医療ネット」で みることができます。日本語だけの 病院も あります。詳しいことは、千葉県
がいこくじんそうだん
外国人相談に きいて ください(電話: 043-297-2966)。

・ちば救急医療ネット(日本語) <https://www.qq.pref.chiba.lg.jp/>

■ 外国人相談窓口

そうだん 相談を う 受ける ところ	でんわ 電話	じゅうしょ 住所	ことば	あいている ひ 日	じかん 時間
ちば国際コン ベンションビュ ーロー・ 千葉県国際 交流センター	043-297-2966	〒261-8501 千葉市美浜区 中瀬 1-3 幕張 テクノガーデン D棟14階	英語 中国語 スペイン語 タガログ語 ベトナム語 韓国語 ネパール語 タイ語 ポルトガル語 インドネシア語 ロシア語 ヒンディー語	月曜日から 金曜日まで	午前9時から 昼の 12時まで と 午後1時から 午後4時まで

相談をう受けるところ	電話	住所	ことば	あいているひ日	時間
千葉市 国際交流協会 こうりゅうきょうかい	043-306-1034	〒260-0013 千葉市中央区 ちゅうおう 中央3-3-1 フジモト だいいちせいめい 第一生命ビル デイング 2F	えいご 英語	げつ曜日 月曜日 きんようび 金曜日 すい曜日 水曜日、 もくようび 木曜日、 どようび 土曜日 かようび 火曜日	午前9時から ごごじぶん 午後3時30分まで 午前9時から ごごじぶん 午後4時30分まで 午前9時から ごごじぶん 午後7時30分まで
			ちゅうごくご 中国語	げつ曜日、 月曜日、 かようび 火曜日、 もくようび 木曜日、 水曜日 きんようび 金曜日	午前9時から ごごじぶん 午後7時30分まで 午後2時から ごごじぶん 午後7時30分まで 午前9時から ごごじぶん 午後3時30分まで
			かんこくご 韓国語	すい曜日 水曜日、 きんようび 金曜日、 どようび 土曜日	午後2時から ごごじぶん 午後7時30分まで 午前9時から ごごじぶん 午後3時30分まで
			スペイン語	げつ曜日 月曜日、 もくようび 木曜日、 どようび 土曜日	午後2時から ごごじぶん 午後7時30分まで 午前10時から ごごじぶん 午後4時30分まで
			ベトナム語	げつ曜日 月曜日、 もくようび 木曜日、 きんようび 金曜日、	午前10時から ごごじぶん 午後4時30分まで
			ウクライナ語	かようび 火曜日、 すい曜日 水曜日、 きんようび 金曜日	午前10時から ごごじぶん 午後3時30分まで

相談を受けるところ	電話	住所	ことば	あいている日	時間
八千代市	047-487-6310	〒276-0027 八千代市村上 だんち 団地2-9-103	英語 スペイン語 ポルトガル語	月曜日から 土曜日まで	午前9時から 午後5時まで (午後1時から午後 4時まで)
市川市	047-712-8675	〒272-8501 市川市八幡 1-1-1	英語 中国語 スペイン語 韓国語 ポルトガル語 タガログ語 ベトナム語 タイ語 ロシア語 フランス語 ネパール語 ヒンディー語 インドネシア語 クメール語 ビルマ語 ウクライナ語 マレー語 モンゴル語 シンハラ語 ウルドゥー語 ベンガル語 アラビア語	月曜日から 金曜日まで	午前10時から 午後5時まで
	047-712-8675	〒272-0192 市川市末広 1-1-31			

相談を受けるところ	電話	住所	ことば	あいている日	時間
船橋市	050-3101-3495	〒273-8501 船橋市湊町2-10-25	英語 中国語 韓国語 ベトナム語 ネパール語 インドネシア語 タガログ語 タイ語 ポルトガル語 スペイン語 ヒンディー語	月曜日から 金曜日まで	午前9時から 午後5時まで
浦安市	047-712-6910	〒279-8501 浦安市猫実1-1-1	英語 フランス語 ロシア語 ポーランド語 中国語	月曜日から 金曜日まで 火曜日 月曜日、 金曜日	午前10時から 昼の12時まで 午後1時から 午後4時まで
松戸市	047-366-9151	〒271-8588 松戸市根本387-5	英語 中国語 韓国語 ポルトガル語 スペイン語 ロシア語 インドネシア語 ヒンディー語 ベトナム語 ネパール語 タイ語 フランス語 タガログ語	月曜日から 金曜日まで	午前8時30分から 午後4時30分まで

相談を受けるところ	電話	住所	ことば	あいている日	時間
ながれやまし 流山市	04-7128-6007	〒270-0111 えどがわだいひがし 江戸川台東1 ちょうめばんち 丁目4番地(JA ながれやまし ない 流山市ビル内) 3F	えいご 英語	げつ曜日、 月曜日、 すいようび 水曜日、 きんようび 金曜日	ごぜんじ 午前10時から ひるじ 昼の12時までと ごごじ 午後1時から ごごじ 午後4時まで
かまがやし 鎌ヶ谷市	047-442-1850	〒273-0101 かまがやしとみおか 鎌ヶ谷市富岡 1-1-3	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 スペイン語 タガログ語	まいしゅう 毎週 かわります	ごぜんじ 午前10時から ごごじ 午後4時まで
かしわし 柏市	04-7168-1033	〒277-8505 かしわしかしわ 柏市柏 5-10- 1	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 スペイン語 かんごくご 韓国語	もくようび 木曜日 すいようび 水曜日、 きんようび 金曜日 げつようび 月曜日 まいつき 毎月 だいかようび 第2火曜日と だいかようび 第4火曜日	ごごじ 午後1時から ごごじ 午後5時まで
あびこし 我孫子市	04-7183-1231	〒270-1166 あびこし 我孫子市 あびこ 我孫子4-11-1 あびこ市民プラザ	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 スペイン語 かんごくご 韓国語 タイ語 フランス語	げつようび 月曜日、 かようび 火曜日、 すいようび 水曜日、 きんようび 金曜日、 どようび 土曜日、 にちようび 日曜日	ご 1 0 時 から 5 時 まで

相談を受けるところ	電話	住所	ことば	あいている日	時間
成田市	0476-20-1507	〒286-8585 成田市 花崎町 760	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 かんこくご 韓国語 ポルトガル語 スペイン語 タイ語 ベトナム語 インドネシア語 タガログ語 ネパール語 ヒンディー語 マレー語 ミャンマー語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午 今 5時 まで
			ロシア語 フランス語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	
佐倉市	043-484-6326	〒285-0025 佐倉市鏑木町 レインボープラザ 佐倉	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 スペイン語 ダリー語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで よやく (予約してく ださい)	午前10時から ひる 昼の 12時まで 午後1時から
四街道市	043-312-6173	〒284-003 四街道市鹿渡 2001-10	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語	げつようび 月曜日、 すいようび 水曜日、 きんようび 金曜日、	午前10時から 午後3時まで
印西市	0476-33-4068	〒270-1396 印西市大森 2364-2	にほんご 日本語	まいつきだい 毎月第3 すいようび 水曜日 よやく (予約してく ださい)	午前9時から 午後4時まで
白井市	047-401-5998	〒270-1492 白井市復1123	えいご 英語 その他の げんご 言語 (翻訳機)	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前8時30分から 午後5時15分まで

相談を受けるところ	電話	住所	ことば	あいている日	時間
富里市	0476-93-1117	〒286-0292 富里市七栄 652-1	えいご 英語 タガログ語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前9時から 午後5時まで
東金市	0475-50-1114	〒283-8511 東金市東岩崎 1-1	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 かんこくご 韓国語 スペイン語 ポルトガル語 タガログ語 ベトナム語 ネパール語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前8時30分から 午後5時15分まで
			タイ語 ヒンディー語 インドネシア語 ビルマ語 マレー語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前9時から 午後5時15分まで
			フランス語 ロシア語	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前10時から 午後5時15分まで
			ウクライナ語	よやく (予約して ください)	
茂原市	0475-20-1651	〒297-8511 茂原市道表1	えいご 英語 その他の 言語 (翻訳機)	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前8時30分から 午後5時15分まで
鴨川市	04-7093-5931	〒296-8601 かもがわしよこすか 鴨川市横渚 1450	えいご 英語 タガログ語 その他の 言語 (翻訳機)	げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まで	午前8時30分から の 12時まで 午後1時から 午後4時30分まで

相談を受けるところ	電話	住所	ことば	あいている日	時間
君津市	0439-54-9877	〒299-1152 君津市久保 2-11-21	英語 中国語 韓国語 タガログ語	火曜日 木曜日 金曜日 (予約してく ださい) ※電話での 相談は でき ません	午前9時から 午後4時まで
市原市	0436-23-9866	〒290-8501 市原市国分寺 台中央 1-1-1	英語	火曜日、 金曜日	午前9時30分から 午後の 12時まで
	0436-24-3934	〒290-0081 市原市 五井中央西 1- 1-25 サンプラザ 市原2階五井 支所	スペイン語 ポルトガル語	毎月第1 金曜日と第3 金曜日 毎月第1 水曜日と第3 水曜日	午後1時から 午後4時 午前9時から午の 12時まで

◇法テラス多言語情報提供サービス<法律の相談>

法律の相談ができます。借金<お金をかりている>、離婚<夫・妻と別れたい>、労働<しごとの問題>、事故などについて、きくことができます。通訳がいます。日本の法律のことをおしえます。弁護士会など専門の人を紹介します。

電話相談

電話:0570-078377

*通訳をいれて3人で話すことができます。

言葉:英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、韓国語、ベトナム語、タガログ語、ネパール語、タイ語、インドネシア語

あいている日と時間:月曜日から 金曜日までの 午前9時から 午後5時まで

ほう ちば
・法テラス千葉

でんわ 電話: 050-3383-5381

じゅうしょ ちばしちゅうおうくちゅうおう
住所: 千葉市中央区中央4-5-1 Qiball(きぼーる)2階

ほう まつど
・法テラス松戸

でんわ 電話: 050-3383-5388

じゅうしょ まつどしまつど まつどしょうこうかいぎしおかいかん かい
住所: 松戸市松戸1879-1 松戸商工会議所会館3階

<http://www.houterasu.or.jp/>

がいこくじん じんけんそうだん さべつ そうだん ほうむしょう
◇外国人のための 人権相談<いじめられたり 差別されたときの 相談>(法務省)

でんわ 電話 0570-090911

ことば えいご ちゅうごくご かんこくご ご ご ご ご ご ご
言葉: 英語、中国語、韓国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語、ネパール語、スペイン語、インド
ネシア語、タイ語

あいている 日と 時間: 月曜日から 金曜日までの 午前9時から 午後5時まで

インターネット <https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html>

がいこくご じんけんそうだんうけつけまどぐち
・外国語インターネット人権相談受付窓口

インターネットで相談できます。

いつも相談できます。

<https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01>

がいこくじんけっかくでんわそうだん こうえきざいだんほうじんけっかくよぼうかい
◇外国人結核電話相談 (公益財団法人結核予防会)

でんわ 電話: 03-3292-1218・1219

FAX: 03-3292-1290

ことば えいご かんこくご よやく ちゅうごくご ご ご ご ご
言葉: 英語、韓国語(予約してください)、中国語、ベトナム語、ミャンマー語(午前だけ)、ネパール語
(第2火曜日の午前と第3火曜日の午前だけ)

あいている 日と 時間: 毎週 火曜日の 午前10時から 昼の 12時までと 午後1時から 午後3時まで

で

FAX は いつも 受け付けています。

がいこくご そうだん おつと かれし かね そうだん
◇外国語によるDV相談<夫や 彼氏が たたく、お金をくれないなどの 相談>

じょせい (女性サポートセンター)

でんわ 電話: 043-206-8002 言葉: 英語、中国語、韓国語、タガログ語

*よやく *予約してください。

*じょせい *女性が 相談できます。

*24時間、365日 相談できます。外国語は 電話の 相談が できません。直接 行って ください。

◇子ども・若者の悩みの相談(ライトハウスちば)

電話:043-420-8066

言葉:英語、中国語

*外国語で相談できる日は下のURLから見ることができます。

<https://lighthouse.pref.chiba.lg.jp/tel>

◇ファミリーセンター・ヴィオラ 外国語による福祉相談<子どもの問題>

電話:0438-53-3453

言葉:ベトナム語、タイ語

◇日本語ができる人は下のところに相談できます。(千葉県)

・交通事故の相談 電話:043-223-2264

・法律の相談 電話:043-223-2249、043-223-2250

(予約してください)

・病気やけの相談 電話:043-223-3636

・救急安心電話相談<病院に行くか、救急車を呼ぶか、迷ったときの相談>

電話:#7119 または 03-6810-1636

(あいている日と時間:月曜日から土曜日の午後6時から次の日の午前8時まで)

日曜日と祝日は午前9時から次の日の午前8時まで)

・こども急病電話相談<夜にこどもの具合が悪くなったときの相談>

電話:#8000 または 043-242-9939

(あいている時間:午後7時から次の日の午前8時まで)